ՄԷԾՄՈՒՏՔԱՑԸ

ԱԽՊԱՐ

40 Փր.

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

40 Փր.

درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى ادارهٔ‌سنه

Պիր նումերսու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքսէն սոնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սոնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սոնրա 20 ղրշ. տրր.
Օէնէլիսի բէշին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրալար իչին քօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր քօսթասը իչին 87 ղրշ. տրր.
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին 6. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւրաճաատ օլունուր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Նº 164 — ՀԻՄԱԼԱ ՄԱՐՏ 15/27 1885
ԱՎԱԹՈՒՐԳԱ 10 ՀԷՄԱԶԻ ԻԻԼ ԱԹԸՐ 1301
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
Պէյօղլու Շէհրի սօգաղը Նº 5

Իլանաթըն պիր սաթըրը պիր տէֆալրգ իչին 3. — Իքիչեր տէֆա իչին 2. — Իւչեր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանըն պէչէր սաթըրը 10 ղրշ.
Յաչա գիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլրգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վերիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապալը օլունմազ.
Յերճ օլունմայան էվրագ իատէ իտիլմէզ.
Ումուրու նաֆասայա այիտ պէնալէր մէճճանէն տերճ օլունուր.

ԱՍԻԹԱՆԷ 15 ՄԱՐՏ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

Թէլէկրաֆիկէ. — Տախիլիյէ. — Միսիէ. Ահվալը բուհանիէ իլէ մանէվիյէտ վէ էրմէնի բէհապիկնի. — Բէսմի. — Միւթէնէվիյէտ. — Իլանաթ. — Յարրաֆիէտ.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 25 մարտ

1870 սէնէսինտէ իսեան իտէն սէրտարըն թահթը իտարէսինտէ օլարագ, Մանիթօբա էեալէթինտէ պիր գըեամ զուհուր իյլէտիկի, Գանատանըն քէբէք չէհրինտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տրր.

Մատրիտ, 25 մարտ

Պու տէֆա տախի Մըղրըպիւէր թարաֆընտան Սպանիա թէպասը-նա հիւճում վէ թէարրուզ օլունտուղունտան, Սպանիա իլէ Ֆաս հիւքիւմէթինին միւնասէպաթը ղաեէթ կէրկին տիր.

Նիւ-Եօրգ, 25 մարտ

Նիւ-Եօրգ էեալէթի թարաֆընտան աեան մէճլիսինտէ ադա պուլունան Մ. Գօգս, Միւճթէմիայի-Ամերիգա ճիւմհուրիէթինին Սթանպոլ սէֆարէթինէ թային օլունմուշ տուր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Պու կիւնքի մէճլիսի մէպուսան իճթիմանտէ, մալիէ նազրը Մ. Զըլտրըս, պիր սիւալէ ճէվապէն, պէյն էլ տիւէլ միւնագըշ օլան մուգավէլէյի մալիէէտէ, տէվլէթլէրին միւտախէլէսինի մանի պիր կիւնա չարթ օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր. Պունըն իւզէրինէ Մ. Պըրիս, մուհաֆազաքէարան նամընա, մուգավէլէյի մէզքիւրէի մուախէզէ իտէճէկինի սէօյլէմիշ տիր. Պու մէսէլէ հագգընտա միւզաքէրէ օլունմասը, օ պիր կիւնէ թէէխիր օլունմուշ տուր.

Գալկիւթա, 25 մարտ

Հուտուտ իւզէրինտէ պուլունան Քէթթա մէվգիինէ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան 25,000 ասքէր կէօնտէրիլէճէք տիր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանտա, Մ. Կլատսթըն, Ադիզան մէսէլէսինտէն տօլաեը լօրտ Կրանվիլին մարտ էֆրէնճինին 16սընտա Ռուսիաեա պիր միւզէքքերէ կէօնտէրտիկինի, վէ պունու պիր գաչ կիւնէ գատար մէճլիսի մէպուսանա թէպլիղ իտէճէկինի, վէ Ռուսիա թարաֆընտան վէրիլէճէք ճէվապա կէօրէ, իճապ իտէր իսէ, միւզաքէրաթ Լօնտրատա տէվամ էյլէեէճէկինի, վէ մահէլլինտէ իճրայի թէագիգաթա լիւզում կէսրիւլիւր իսէ, ինկիլթէրրա մէմուունիյէթլէ գապալ իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր.

Մէհաֆիլի մալիէէտէ ահվալը հաղրէ ղաեէթ կէրկին ատտ օլունմագտա տրր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Նէշր օլունան Մավի քիթապտա միւնտէրիճ վէ սրը Պայրինկ թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան մարտ 2 թարիխլի թահրիրաթա նէզարէն, ադտ օլունճագ 91 իսթիգրազը իսթիգրազընը հասրլ իտէճէկի ադչէ, ալաֆրանկա ապրիլ 6ընա գատար մալիէէ տայիրէսինէ թէսլիմ օլունմազ իսէ, վէրկի թէէտիէէ օլունմաեաճագ տրր.

Բարիս, 26 մարտ

Հանօյտան Ժան Հավասա աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

Մարտ 22 տէ, Զինիլիէր, Լանկսու եագընընտա ժէնէրալ Նէկրէեէ հիւճում իթմիշլէր տիր. Մարտ 23 տէ ժէնէրալը միւմայիլյհ զալէպէ չալմըշ իսէ տէ, իրթէսի կիւն տիւշմէնին քէսրէթինէ մէպնի, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրր. Ֆրանսըզլարտան 200 մագթուլ վէ մէճրուհ օլմուշ տուր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Հաշմէթլու Բաբա հազրէթլէրինին Տրբասատէթ վէքիլի սէմահէթլու Մօնսինեօր Բօթէլլի հազրէթլէրինէ պիրինճի բիւթպէտէն պիր գըթա նիշանը զիյզանը Մէճիտինին իհսան պույրուլտուղունու տիւնքի նիւսխէսիզտէ եազմըշ իսիք.

Իշգու իլթիֆաթը Սէնիյէէ, միշարիէյհ հազրէթլէրինին լիյագաթ վէ իսթիհգազընա տէլիլ օլտուղու կիպի, հիւքիւմէթի Սէնիյէէնին տախի Գաթօլիգ մէզհէպինին մէմալիքի մահրուսէյի Շահանտէտ թաամիմ վէ ինթիշարը խուսուսունտա տէրքեար օլան հիւնիւ նիյէթ վէ հիմմէտի ճէլիլէսինէ պիր նիւմունէյի ալէնիյէ ատտ օլունաճաղը միւսէլլէմ պուլունտուղունտան, մէպպուլ պույրուլան էսէրի իլթիֆաթ, վէ թալթիֆ իտիլէկէլէն Զաթը տիրաեէթսիմաթ՝ պիր սիեագ իւզրէ չայանը թէպրիք վէ թազտիր տիրլէր.

—Էտիրնէ վիլաեէթի ասխիրինտէ քեային Սօֆիլօ գազասը գայմագամլըղընա, Միւրէֆթէ գայմագամը սապրգ Իսմայիլ Հագգը էֆէնտի.

Վիլաեէթի մէզքիւրէտէ քեային Միտիա գազասը գայմագամլըղընա, Եէնիճէյի Գարա սու գայմագամը էսպագ Վէլէտտին էֆէնտի թայէին պույրուլմուշ տուր.

—Ցիւնքի քօսթա իլէ ալընան էճնէպի ղազէթալարը. Մըսրը ումուրը մալիէէսինէ տայիր թանզիմ օլունան պէշ գէլթա էվրագը նէշր իթմիշլէր տիր.

Պունլարըն պիրինճիսի՝ տէվլէթի Ադիլէ իլէ տիւէլի սայիրէյի ֆէխիմէ ճանիպինտէն պիր պէեաննամէտէն, իքինճիսի՝ հիւքիւմէթի Մըսրրիէնին՝ պէեաննամէյի մէզքիւրէ մուվաֆֆագաթընտան, իւչինճիսիսի՝ մուգավէլէյի մալիէէտէն, տէօրտիւնճիսիսի՝ իշգու մուգավէլէնին իճրայի ահվալինա տայիր գարարնամէյի խըտիվիտէն, վէ պէշինճիսի՝ գարարնամէնին ալթընճը մատտէսի. Նէ մուրախասալարընն մուվաֆֆագաթը՝ տիւեունը ումուտիէէյի Մըսրրիյէ ըէսէլմալ թախսիսաթը սարֆընն թաատիգինի միւթէզամմին օլմասընընա տայիր պիր պէեաննամէտէն իպարէթ տիր.

—Նէօլոգոս ղազէթասը, Էվրօբա ղազէթալարընտան աթիտէքի թէլէկրաֆնամէյի նազլ իյլէմիշ տիր.

Բէթրէսպուրկ, 24 մարտ.— Նօվոսթի նամ ղազէթանըն Մաքէտոնիատան ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէէ նէզարէն, գարըշրգըզ հայէա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, իլք պահարտա ումումի պիր գրեամա պէքլէնիեօր.

—Ցիւնքի Ֆարտա օգունմուշ տրր. Ցէրտէսթի թէզէքքիւր պուլունան պէրթալար մէսէլէսինճէ մալիմ օլտուղու իւզրէ վիլայէթի ֆիխամմիեանընտա մուխալիֆէթի էֆքեար ճէրէեան իտիեօր.

Սաարազամ հազրէթլէրի, պու մէսէլէ հագգընտա հէնուզ պիր ֆիքրի գաթի հասրլ իտէմէմիշլէր տիր. Հէր նէ գատար միւմքին մէրթէպէ միւթէնիանէ մուամէլէտէ պուլունմագ արզուսինտէ իսէլէր տէ, պերաթլարը վէրիլմէսի հագգընտա պէեան օլունան սէպէպլէրէ թէրէտտիւլէ նազար պուեուրմագտա տրր.

Վիլաեէթի մէզքիւրէտէ քեային Միտիա գազասը գայմագամլըղընա, Եէնիճէյի Գարա սու գայմագամը էսպագ Վէլէտտին էֆէնտի թայէին պույրուլմուշ տուր.

—Ցիւնքի քօսթա իլէ ալընան էճնէպի ղազէթալարը. Մըսրը ումուրը մալիէէսինէ տայիր թանզիմ օլունան պէշ գէլթա էվրագը նէշր իթմիշլէր տիր.

Բէթրէսպուրկ, 24 մարտ.— Նօվոսթի նամ ղազէթանըն Մաքէտոնիատան ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէէ նէզարէն, գարըշրգըզ հայէա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, իլք պահարտա ումումի պիր գրեամա պէքլէնիեօր.

—Ցիւնքի Ֆարտա օգունմուշ տրր. Ցէրտէսթի թէզէքքիւր պուլունան պէրթալար մէսէլէսինճէ մալիմ օլտուղու իւզրէ վիլայէթի ֆիխամմիեանընտա մուխալիֆէթի էֆքեար ճէրէեան իտիեօր.

Սաարազամ հազրէթլէրի, պու մէսէլէ հագգընտա հէնուզ պիր ֆիքրի գաթի հասրլ իտէմէմիշլէր տիր. Հէր նէ գատար միւմքին մէրթէպէ միւթէնիանէ մուամէլէտէ պուլունմագ արզուսինտէ իսէլէր տէ, պերաթլարը վէրիլմէսի հագգընտա պէեան օլունան սէպէպլէրէ թէրէտտիւլէ նազար պուեուրմագտա տրր.

Ֆրանսիա Թարաֆընտան Սպանիա թէպասընա հիւճում վէ թէարրուզ օլունտուղունտան, Սպանիա իլէ Ֆաս հիւքիւմէթինին միւնասէպաթը ղաեէթ կէրկին տիր.

Նիւ-Եօրգ, 25 մարտ

Նիւ-Եօրգ էեալէթի թարաֆընտան աեան մէճլիսինտէ ադա պուլունան Մ. Գօգս, Միւճթէմիայի-Ամերիգա ճիւմհուրիէթինին Սթանպոլ սէֆարէթինէ թային օլունմուշ տուր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Պու կիւնքի մէճլիսի մէպուսանա իճթիմանտէ, մալիէէ նազրը Մ. Զըլտրըս, պիր սիւալէ ճէվապէն, պէյն էլ տիւէլ միւնագըշ օլան մուգավէլէյի մալիէէտէ, տէվլէթլէրին միւտախէլէսինի մանի պիր կիւնա չարթ օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր. Պունըն իւզէրինէ Մ. Պըրիս, մուհաֆազաքէարան նամընա, մուգավէլէյի մէզքիւրէի մուախէզէ իտէճէկինի սէօյլէմիշ տիր. Պու մէսէլէ հագգընտա միւզաքէրէ օլունմասը, օ պիր կիւնէ թէէխիր օլունմուշ տուր.

Գալկիւթա, 25 մարտ

Հուտուտ իւզէրինտէ պուլունան Քէթթա մէվգիինէ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան 25,000 ասքէր կէօնտէրիլէճէք տիր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանտա, Մ. Կլատսթըն, Ադիզան մէսէլէսինտէն տօլաեը լօրտ Կրանվիլին մարտ էֆրէնճինին 16սընտա Ռուսիաեա պիր միւզէքքերէ կէօնտէրտիկինի, վէ պունու պիր գաչ կիւնէ գատար մէճլիսի մէպուսանա թէպլիղ իտէճէկինի, վէ Ռուսիա թարաֆընտան վէրիլէճէք ճէվապա կէօրէ, իճապ իտէր իսէ, միւզաքէրաթ Լօնտրատա տէվամ էյլէեէճէկինի, վէ մահէլլինտէ իճրայի թէագիգաթա լիւզում կէսրիւլիւր իսէ, ինկիլթէրրա մէմուունիյէթլէ գապալ իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր.

Մէհաֆիլի մալիէէտէ ահվալը հաղրէ ղաեէթ կէրկին ատտ օլունմագտա տրր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Նէշր օլունան Մավի քիթապտա միւնտէրիճ վէ սրը Պայրինկ թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան մարտ 2

ՊԱՆԳ ԷՄՐԷՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

1885 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31. ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	ՂՈՒՐՈՒՇ		ՏԻՒԵՈՒՆԱԹ	ՂՈՒՐՈՒՇ	
Էսհամ — Սէրմանէէտէն հէնուզ ախզ օլունմամըշ էսհամ	550,000,000	—	Սէրմանէ	1,100,000,000	—
Սանտըգ — Ասիթանէտէ	51,091,171	19	Թէտավիւլատ օլան Պանգնոթլար — Ասիթանէտէ	53,251,500	—
Սանտըգ — Շիւպէլէրտէ	23,053,581	21	Թէտավիւլատ օլան Պանգնոթլար — Շիւպէլէրտէ	—	—
Սանտըգտա մէվճուտ սէնէտաթ	583,086,229	9	Էօտէնէճէք գամպիո	93,954,095	5
Խազինէյի Հիւմանուն հիսապաթը ճարիէսի — Պանգանըն զիմէմաթը	590,366,420	9	Խազինէյի Հիւմանուն հիսապաթը ճարիէսի — Մաթլուպաթ	2,050,484	53
Հիսապաթը ճարիէյի միւխթէլիֆէ — Զիմէմաթ	326,650,279	50	Հիսապաթը ճարիէյի միւխթէլիֆէ Մաթլուպաթ	391,652,426	19
Էսհամ վէ էմթաա իւզէրինէ իգրազ օլունան մէպալիղ	457,420,754	25	Մուայէն վատէլի տէբօզիթօ	74,519,855	7
Էմլաք վէ էշեա	9,009,686	7	Իհթիեաթ	281,045,471	—
Միւթէնէվիէէ	1,915,028	6	Թէէտիէէ օլունաճագ թէմէթթիւ	599,422	—
			Միւթէնէվիէէ	95,218,025	22
	2,072,270,651	6		2,072,270,651	6

Ալընա միւթապրգ օլտուղու թաստիգ օլունուր.

ՄԻԻՆՏԻՐԻ ՈՒՄՈՒՄԻ
Մ. Հ. ՖՕՍԹԷՐ

ՄԻԻՆՏԻՐ
ԷՄԻԼ ՏԸՎՕ

Թարիխլի Թահրիրաթա նէզարէն, ադտ օլունճագ 91 իսթիգրազը իսթիգրազընը հասրլ իտէճէկի ադչէ, ալաֆրանկա ապրիլ 6ընա գատար մալիէէ տայիրէսինէ թէսլիմ օլունմազ իսէ, վէրկի թէէտիէէ օլունմաեաճագ տրր.

Բարիս, 26 մարտ

Հանօյտան Ժան Հավասա աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

Մարտ 22 տէ, Զինիլիէր, Լանկսուեագընընտա ժէնէրալ Նէկրէեէ հիւճում իթմիշլէր տիր. Մարտ 23 տէ ժէնէրալը միւմայիլյհ զալէպէ չալմըշ իսէ տէ, իրթէսի կիւն տիւշմէնին քէսրէթինէ մէպնի, մուվաֆֆագ օլամամըշ տրր. Ֆրանսըզլարտան 200 մագթուլ վէ մէճրուհ օլմուշ տուր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Հաշմէթլու Բաբա հազրէթլէրինին Տրբասատէթ վէքիլի սէմահէթլու Մօնսինեօր Բօթէլլի հազրէթլէրինէ պիրինճի բիւթպէտէն պիր գըթա նիշանը զիյզանը Մէճիտինին իհսան պույրուլտուղունու տիւնքի նիւսխէսիզտէ եազմըշ իսիք.

Իշգու իլթիֆաթը Սէնիյէէ, միշարիէյհ հազրէթլէրինին լիյագաթ վէ իսթիհգազընա տէլիլ օլտուղու կիպի, հիւքիւմէթի Սէնիյէէնին տախի Գաթօլիգ մէզհէպինին մէմալիքի մահրուսէյի Շահանտէտ թաամիմ վէ ինթիշարը խուսուսունտա տէրքեար օլան հիւնիւ նիյէթ վէ հիմմէտի ճէլիլէսինէ պիր նիւմունէյի ալէնիյէ ատտ օլունաճաղը միւսէլլէմ պուլունտուղունտան, մէպպուլ պույրուլան էսէրի իլթիֆաթ, վէ թալթիֆ իտիլէկէլէն Զաթը տիրաեէթսիմաթ՝ պիր սիեագ իւզրէ չայանը թէպրիք վէ թազտիր տիրլէր.

—Էտիրնէ վիլաեէթի ասխիրինտէ քեային Սօֆիլօ գազասը գայմագամլըղընա, Միւրէֆթէ գայմագամը սապրգ Իսմայիլ Հագգը էֆէնտի.

Վիլաեէթի մէզքիւրէտէ քեային Միտիա գազասը գայմագամլըղընա, Եէնիճէյի Գարա սու գայմագամը էսպագ Վէլէտտին էֆէնտի թայէին պույրուլմուշ տուր.

—Ցիւնքի քօսթա իլէ ալընան էճնէպի ղազէթալարը. Մըսրը ումուրը մալիէէսինէ տայիր թանզիմ օլունան պէշ գէլթա էվրագը նէշր իթմիշլէր տիր.

Բէթրէսպուրկ, 24 մարտ.— Նօվոսթի նամ ղազէթանըն Մաքէտոնիատան ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէէ նէզարէն, գարըշրգըզ հայէա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, իլք պահարտա ումումի պիր գրեամա պէքլէնիեօր.

—Ցիւնքի Ֆարտա օգունմուշ տրր. Ցէրտէսթի թէզէքքիւր պուլունան պէրթալար մէսէլէսինճէ մալիմ օլտուղու իւզրէ վիլայէթի ֆիխամմիեանընտա մուխալիֆէթի էֆքեար ճէրէեան իտիեօր.

Սաարազամ հազրէթլէրի, պու մէսէլէ հագգընտա հէնուզ պիր ֆիքրի գաթի հասրլ իտէմէմիշլէր տիր. Հէր նէ գատար միւմքին մէրթէպէ միւթէնիանէ մուամէլէտէ պուլունմագ արզուսինտէ իսէլէր տէ, պերաթլարը վէրիլմէսի հագգընտա պէեան օլունան սէպէպլէրէ թէրէտտիւլէ նազար պուեուրմագտա տրր.

Ֆրանսիա Թարաֆընտան Սպանիա թէպասընա հիւճում վէ թէարրուզ օլունտուղունտան, Սպանիա իլէ Ֆաս հիւքիւմէթինին միւնասէպաթը ղաեէթ կէրկին տիր.

Նիւ-Եօրգ, 25 մարտ

Նիւ-Եօրգ էեալէթի թարաֆընտան աեան մէճլիսինտէ ադա պուլունան Մ. Գօգս, Միւճթէմիայի-Ամերիգա ճիւմհուրիէթինին Սթանպոլ սէֆարէթինէ թային օլունմուշ տուր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Պու կիւնքի մէճլիսի մէպուսանա իճթիմանտէ, մալիէէ նազրը Մ. Զըլտրըս, պիր սիւալէ ճէվապէն, պէյն էլ տիւէլ միւնագըշ օլան մուգավէլէյի մալիէէտէ, տէվլէթլէրին միւտախէլէսինի մանի պիր կիւնա չարթ օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր. Պունըն իւզէրինէ Մ. Պըրիս, մուհաֆազաքէարան նամընա, մուգավէլէյի մէզքիւրէի մուախէզէ իտէճէկինի սէօյլէմիշ տիր. Պու մէսէլէ հագգընտա միւզաքէրէ օլունմասը, օ պիր կիւնէ թէէխիր օլունմուշ տուր.

Գալկիւթա, 25 մարտ

Հուտուտ իւզէրինտէ պուլունան Քէթթա մէվգիինէ, Հինտիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան 25,000 ասքէր կէօնտէրիլէճէք տիր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Մէճլիսի մէպուսանտա, Մ. Կլատսթըն, Ադիզան մէսէլէսինտէն տօլաեը լօրտ Կրանվիլին մարտ էֆրէնճինին 16սընտա Ռուսիաեա պիր միւզէքքերէ կէօնտէրտիկինի, վէ պունու պիր գաչ կիւնէ գատար մէճլիսի մէպուսանա թէպլիղ իտէճէկինի, վէ Ռուսիա թարաֆընտան վէրիլէճէք ճէվապա կէօրէ, իճապ իտէր իսէ, միւզաքէրաթ Լօնտրատա տէվամ էյլէեէճէկինի, վէ մահէլլինտէ իճրայի թէագիգաթա լիւզում կէսրիւլիւր իսէ, ինկիլթէրրա մէմուունիյէթլէ գապալ իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր.

Մէհաֆիլի մալիէէտէ ահվալը հաղրէ ղաեէթ կէրկին ատտ օլունմագտա տրր.

Լօնտրա, 24 մարտ

Նէշր օլունան Մավի քիթապտա միւնտէրիճ վէ սրը Պայրինկ թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան մարտ 2

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ Թարաֆընտան Սպանիա թէպասընա հիւճում վէ թէարրուզ օլունտուղունտան, Սպանիա իլէ Ֆաս հիւքիւմէթինին միւնասէպաթը ղաեէթ կէրկին տիր.

նամէ, ցնտես. խորհուրդ թարգիընտան թաստիգ օլունմուշ տուր։

—

Ս. Զատիկ եօրթուլարը միանապէթիլէ Զատիկ հաֆթասընտա մահպուսիյնէ թէվզի օլունմագ իւզրէ։ պէր իեանէ ճէմինէ պաշլանմըշ տըր։

—

Իզմիրին Արեւելեան Մամուլ նամ բիսալէսիյէ Արեւելքտէ մէղհէպ խիլաֆընտա պաղը նէշրիեաթ կէօրիւլմիւշ օլմասընա մէպնի, մէզքիւր բիսալէ վէ զաղէթա միւտիրլէրինէ իսթարնամէ կէօնտէրիլմէսի, կրոնական ժողովտա թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—

Ֆէրիքէօյ Թաղ. խորհուրդընին արզուսու վէճհ իւզրէ, Պուքրէշ Ազգ. երեցի Արժ. Տ. Միքայէլ Հայր, Ծաղկազարդն բաղար կիւնիւ, Գարիեէյի մէզքիւրէ քիլիսէսինտէ գուտտասը չէրիֆ թագտիս իտէճէք։ վէ կրոնական ժողովուն գարարը մուճիպինճէ սալը կիւնիւ Պիւքրէշէ ավտէթ էյլեեէճէք սիր։

—

Խասքէօյտէ, Սուլթանա իսմինտէ պիր Մուսէվի գըզը։ էվլի օլուպ։ իքի էվլատը օլտուղու։ վէ այթը այտան պէրու զէվճինտէն այրըրմըշ օլարագ էվլատլարը զէվճի եէտինտէ գարմըշ պուլունտուղու հայտէ։ էվվէլքի կիւն բաթրիգխանէյէ կէլէրէք։ էրմէնի քիլիսէսինէ տախիլ օլմագլըզը արզու պէեան իթմիշ տիր։

Բաթրիգ գայմագամը էֆէնտի մէրգումէեի իսթիճվապ իթմիշ։ վէ ուսուլը վէճհ իւզրէ։ խուսուսը մէզքիւրուն խախամ պաշը էֆէնտիեէ թէպլիղի մուգարրէր պուլունմուշ տուր։

ԱՀՎԱԼԸ ԲՈՒՀԱՆԻԵԷ ԻԼԷ ՄԱՆԷՎԻԵԷ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻ ԲԷՀԱՊԻԹՆԻ

(Ցէ-Նէ Դէ-Իէ-Դէրէ գէլմ էէրմ)

Մօնիթէօր տը Բամ զազէթասընին, Էրմէնիլէր միեանէսինտէ գաթօլիքիկին իլէրլէտիկինէ տայիր եազըրզը ֆրգրա։ շիւպհէսիզ զաեէթլէ միւպալաղալը տըր։ Լաքին պու իֆատէնին միւպալաղալը օլմասը իշին։ պիր թագըմ նիւմայիշլէր, ֆէթին վէ զէքի պիր ֆիքիր վէ միլլէթբէրվէր պիր գալպ նէզտինտէ մէսթուր գալամազլար։ Մէզքիւր գաթօլիք զաղէթասընտաքի մէգալէնին մուհարբերի։ իքի սէպէպ կէօսթէրմիշ տիր քի։ պու սէպէպլէր։ հէր վաղըթ։ գաթօլիքլիկին եաեըլմասընա աղ չօգ միւսայիտ պուլունմուշլար տըր։ Պունլարտան պիրի՝ գաթօլիքլիկի ինթիշար իտէն մէմուրլարընը։ էվվէլքի կիպի, Լաթին-Էվրօբալը գրեեաֆէթի վէ Լաթին քիլիսէսի այինիյլէ։ միեանէմիզէ կիրմէեիպ։ իլա Էրմէնի գրեեաֆէթինտէ կիրմէլէրի տիր։ Էրմէնի՝ Էրմէնինին զայիֆ թարաֆլարընը պիլտիկինտէն։ անլէրտէն գօյայեա իսթիֆատէ իտէպիր։

Պինապէրին։ հիւքիւմաթը բուհանիեէյի միլլիեէնին ուեանըգ պուլունտուգլարը մահէլլէրտէն զիեատէ։ կեդրոնական վարչութիւնուն վէ Կիլիկիա կաթողիկոսունուն չօպանըզ պրագ տըգլարը մահէլլէր։ գաթօլիքլիկին թէմէլ թութմասընա տահա զիեատէ միւնասիպ մէյտան օլմագտա տըրլար։ Մուհարբիրի մէգալէնին էֆքեարընճա, սատտիլ Էրմէնիլէրի քէնտի քիլիսէլէրինտէն թէպիտ եարտըմ իտէպիլէն իքինճի սէպէպտէ։ խուսուսիյլէ Էրմէնի բուհանլարը արասընտա նիզամ վէ ինթիզամ բուհունուն քեամիլէն նամէվճուտ օլմասը տրր։ Գաթօլիք վէ բրօթէսթան միսիօնարլարը, ասքէրլէրէ մախուսուս պ'ր ինթիզամ իւզրէ։ վէ ֆէտաքեարանէ իշ կէօրմէքտէ տիրլէր։ Հիչ պիր մուխթարա վէ հիչ պիր եօրկունլուգ։ պունլարընը զայրէթինէ խալել կէթիրմէմէքտէ տիր։ Էմին օլմագ իսթեեէն պիր օրտու։ տիւշմէնինին գուվվէթլի թարաֆլարընը լաեըգըյլա թագտիր իթմէլի տիր։ Իմտի բրօթէսթան վէ գաթօլիք միսիօնարլարընը էն զիեատէ գուվվէթլի թարաֆը։ իշպու ինթիզամ բէրվէրիլիլէրիյլէ ֆէտաքեարլըգլարը տըր։ Լաքին Էրմէնի բուհպանլարընը վազիեէթի հաղրէսի իճապընտա։ հիչ պիրի՝ տիկէրինէ էմր իթմէկէ միւգթէտիր տէյիլ տիր։ Պիզիմ բուհպանլարըմըզտա ուեանըգ վէ իշկիւզար օլանլարընը ֆըգտանը տէրքեար տըր։ Պուլունսա պիլէ, քի՞մին սէօզիւյլէ հա՞նկը բուհպան պուլունտուղու մահէլլի թէրքլէ։ մուխթարա մահէլլինէ սէյիրթիր։ Շիմտիքի կրօնական ժողով, քէնտի սեարընտա նուֆուզլու պիր հէյեէթ շէօհրէթինի գաղանմըշ օլտուղու թագտիրտէ, անրն կիւնիւնտէ, գաշ նէֆէր բուհպանլար։ Էրմէնիսթանտա։ Անատօլուտա վէ Կիլիկիատա։ էն զիեատէ մուհիմ վէ իհթիմամըզ օլան վէ Էրմէնիլէրլէ մէսքիւն պուլունան մահէլլէրէ կէօնտէրիլէպիլինմիշլէր տիր։ Մէրխասա։ մէրխասա գայմագամը եախօտ վէքիլի սըֆթըյլա թաշրալարա կիթմէք մէսէլէսի չըգտըրընտա, պիզիմ բուհանի բէտէրլէր։ հէր չէյտէն էվվէլ քէնտի վէսայիթի թէյեեիշլէրինի հիսապ իտէրլէր։ վէ ախուլիթաճա էն քէսկին բուհյա մէէլուֆ օլարագ։ շախսլարը վէ ֆամիլեայարը իսթիրահաթը չէրայիթի իւզէրինէ միւզաքէրէ իտէրլէր։ վէ գըսմը աղէմ իւզրէ։ ուեուշամաեըզ։ Ներէտէ տահա զիեատէ բահաթ իսէլէր։ օրատա գալըրլար։ Պու խուսուսու քէմալ թէէսիւֆ իւզրէ պէեան իտէրիզ։ ֆագաթ պու պէօյլէ տէյի՞լ մի տիր։ Աճապա, բուհանի բէտէրլէրիմիզին ֆիքրինտէ թաշրա մէմուրիեէթլէրի խուսուսընտա։ տինեեվի իսթիրահաթ վէսայիթի՝ ճանլարընը սէլամէթի վէ իճրայը միլլիեէ միւյահազաթընտան տահա եիւքսէք պիր մէվգի թո՞ւթմամըշ մը տըր։

Աճապա, պիր Էրմէնի բուհպանընն։ եալընըզ ֆէտաքեարլըգլա։ վէ ֆէտայի նէֆսլէ։ վէ մահզա պիր ֆիքիր մուհապպէթի իշին եախօտ մէզհէպճէ վէ միլլէթճէ իմանտան թահրիգ օլունարագ։ թաշրա մէմուրիեէթի գապուլ իթմիշ օլտուղու։ չօգ տէֆալար իշիտիլմի՞շ մի տիր։ Հէր եէրտէն զիեատէ պիզիմ իշիմիզտէ ֆէտաքեար բուհպանլարա իհթիեաճ վար տըր։ վէ հէր եէրտէն զիեատէ պիզտէ օ եօլտա բուհպանլարընն ֆըգտանը հիսս օլունմագտա տըր։ Բարիզլի։ Պօրտօլու։ վէ Լիլլի ասըլզատէ վէ զէնկին Ֆրանսըզ տէլիգանլարլարընն՝ հէր կիւնա տիւնեէվի իսթիրահաթը թէրքլէ։ խրիսթիանլըզը։ տինսիզլէր վէ վահշիլէր միեանէսինտէ նէյր իյլէմէք իշին հաեաթլարընը պիլէ ֆէտա իթտիքլէրի հիքեայէլէրինի թէճճիւպլէ օգուտմագտաեըզ։ ֆէզալիք թէճճիւպլէ կէօրիւեօրուզքի։ ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը քիւպար էվլատլարը։ քէնտի շախսլարընը վէ տիւնեէվի սէրվէթի միսիօնարլըգ թէշէպիւսինէ ֆէտա խտիեօրլար։ Թէճճիւպլէ կէօրիւեօրուզքի։ պիր Սրմրվիլ՝ պիրիքտիրմիշ օլտուղու սէրվէթ իլէ։ Ոկօվտիանըն օ կիւզէլ Հայլանտարընտա բահաթ էօմիւր կէչիրէճէք եէրտէ։ ինճիլի չէրիֆի վազիթմէք իւզրէ։ տիւնեանընն հէր թարաֆընտա։ հաթթա նիմպէտէվի ճէօմաթլար իչինտէ տօլաշըեօր։ Աճապա մէզհէպճէ ֆէտաքեարլըգընն իշպու կիւզէլ նիմունէլէրի։ պիզիմ բուհպանլարըմըզտա վա՞ր մը տըր։ Հայաստանեայց քիլիսէսինին օլ աթիգ բուհպանլարընտան պահս իթմէեօրուզ։ զիրա անլէրէ։ օն տօգուզունճու սաբրտա եաշաեան Էրմէնիլէրիմիզ։ բէք չօգ չէյ պօրճլուեուզ։ Աճապա զէմանէմիզտէ։ միլլէթի վէ քիլիսէյի պիր թագըմ թէհլիքէլէրտէն գուրթարմագ իշին։ բուհանի ֆէտաքեարլըգընա ազ իհթիեաճ մը վար տըր։ զիրա օ թէհլիքէլէր։ զէմանը մազինին թէհլիքէլէրի գաար չէտիտ տէյիլ իսէլէրտէ։ պունունլա պէրապէր։ կէչմիշ զէմանէն վահշիեանէ թաազիպաթլա տահա զիեատէ թէչվիզ օլունան բուհանի վէ միլլի բուհու իթլաֆ իթմէքլէ։ զաեէթլէ մուզիրը նէթիճէլէր հասրլ իտէպիլիրլէր։ (Արէ-Էլ)

Հաճըն հարիգզէտէկեանընա կէլէն իեանէ ագճէսինտէն Հաճըն չօրապճըլարընն մէսարիֆի։

Լիրա 123 ղրշ. հիսապլայա մէսարիֆ վիրիլմիշ։

	Գրուշ	Բարա
Ցէֆթէր գալէմ միւրէքքէպ	133	
Սայը վէ դաստա "Հաճնտա բօստա ասլա եօզ"	279	
Ֆրընըզ եպիսկոպոսունա քիրա	67	20
Ամնթապատան կէլէն մալա քիրա	130	30
Կաթողիկոսուն մէքթէպի թալէպէլէրինէ եօլ քիրասը	80	
Վէրկի ավֆը իշին արզուհալ	3	30
Պետրոս եպիսկոպոսա Թոմարզաեա սայը բարասը	28	30
	722	30
Ցէվզէթիմիզին իհսանը օլան զախիրէնին տաղըլմասը իշին մասրաֆ	97	
Ամպար խըզմէթճիսինէ	120	
Ամպար քիրասը	60	
(Ցէվզէթիմիզ՝ ամպարընտան պուղտայ վերմիշ ֆուգարասընա, պու մասրաֆ նէ՞տիր, պիլմէեիզ։)		
Կաթողիկոսա հէտիյէ կիտէն շարապա բէյնիրէ եօլ քիրասը	114	20
Վէրկի իշին թէլէկրաֆ	345	
Սայը	45	
Ճիկէրեանընն ուշաղը օլուպ, Հարիգ գօմիսիօն մէճլիսինէ խըզմէթ իթտիկի իշին իւճրէթ	350	
	1854	10
Իեանէ իշին թէլէկրաֆ	345	
Թէքրար թէլէկրաֆ Ատանատան Ճիյէրեան էլի իլէ (1)	1040	
Շեսբրտմեանա աթ պահասը	2000	
Գօմիսիօնա մէօհիւր	23	
Նարկիզ իշին Ատանաեա կաթողիկոսա սայը	80	
Քէղա Ատանաեա կաթողիկոսա սայը	23	
Մարաշտան կէլէն մալա քիրա	120	
Ճիյէրեանընն ուշաղը խըզմէթճի Մինասա աեագ գապը	23	
Նարկիզի Հայրապետէ վերմէյէ էմր վերիլմէսի իշին Ատանաեա կաթողիկոսա սայը իւճրէթի	178	
Սիմէօն Ամէյեանա իեանէ	46	
Ց. Մանուկա	60	
Քեամիպ Մարտիրոս Օէքսէնեանա մաաշ պա իլմու խապէր	4400	
	10202	10
Պետրոս եպիսկոպոսուն Դայսէրի մասրաֆը 19 լիրա	2337	
	12539	10
Ցիշարըեա պօրճ գալան քիմէ օլտուղու եազըլմամըշ	3355	
Ցէֆթէրտէ կէօրիւլէն թօփ եէքիւն վարիտաթ	50186	10
Միւֆրէտաթը եազմամըշլար հայպուքի զիեատէ տիր		
Վէրիլէն մասրաֆ	12536	10
	37647	
Վէրիլէճէք պօրճ	3355	
Պունուն չօղու մալ տըր Մաշտան Ամնթապատան կէլմիշ	34292	

Ասըլ վարիտաթ իսէ մուսատտագ օլարագ աթիտէքիլէր օլուպ, մէսարիֆ տահա զիեատէ իսէ տէ, օնլարը եազմագ ասլա ուեամաեաճաղընտան ասրլ վարիտաթ տան թէնզիլ գելընմըշ օլմալը տըր։

Մուսատտագ վէ միթէպէյիւն վարիտաթըն միւֆրէտաթը։

Լիրա 123 ղրշ. մէճիտ 23 ղրշ. հիսապըյլա։

Ցէրսատաեթ Գահթզէտէկեան գօմիսիօնունտան 600 մէճիտ	13800
Կաթողիկոսուն Ժողովարա վասըթասը իլէ պիրի քտիրիպ ալտըղը ագճէ	16000
Մարաշտան մալ վէ նագտ էրմէնիլէր վէ Գաթօլիքլէրտէն	13000
Ամնթապատան կէլէն	6000
Գայսէրիտէն վէ թէվապիսինտէն, Պետրոս եպիսկոպոսուն տէվզիրիպ կէօնտէրտիյի եալընը նագտ ագճէ 90 լիրա	11070
5 կիւմիւշ գութու պէտէլինի պիլմէեիզ	....
	59870

Թէլէկրաֆ իշին ճիյէրեանընն Ատանատան տէվզիրտիյի կաթողիկոսուն վէրտիյի 50 մէճիտ։

Ցէվզէթլու վալի բաշա էֆէնտիմիզին վէրտիյի 15 լիրա։

Վէ զայրիհիմ՝ քի պունլարընն ճիմլէսի տիշարը աշըգտա տըր։

Պիւեիւք բարչա վարիտաթ պունլար	59870
Քէնտիլէրին վարիտաթ կէօսթէրտիյի	50186 10
	9683 30

Պու մէպլաղ նէրէլէրէ վիրիլտիկի մալիմ տէյիլ։ քէղա տիկէր բէրաքէնտէ վարիտաթ։ կէօրիւնիւր քիրէյիս մաաշը մահիյէ իւչ լիրա Պէքմէզճեանա։ Նարկիզին նիքեահը իշին վէրիլէն 8 մէճիտիյէ վէ Նարկիզին տիկէր մէսարիֆլէրի .... վէ Թերճէճանընն Է-հէրԷ վիրիլմիշ ասըլ անատան թէնզիլ իլէ միւթէպգըսը վարիտաթ կէօսթէրիլմիշ։

Իշպու հիսապըն վարիտաթը 60 պինտէն զիեատէ օլտուղու հիւքիւմէթճէ տէ մուսատտագ տըր։ Ցէվզէթիմիզին իհսան պուեուրտուղու 1400 լիրանընն պաշընա նէ գաղա կէլճէյի մալիմ տէյիլ տիր։

Սէքսէնեան պու հիսապը վիրտիյի իշին, Շըլսբրտմեան, Պահաբրեան չօգ տարրլմըշլար վէ քեաթիպլիքտէն չըգարաճագ օլմուշլար։

ՐԷՍՄԻ

Էսնայի Թահրիրտէ։ իսմ վէ շէօհրէթլէրինի եանլըշ խապէր վիրէնլէր։ վէ եախօտ էսպապը սայիրէտէն նաշի եանլըշ գայտ իտիլտիքլէրի մուախխարէն թէպէյեիւն իտէնլէրին։ հազըգաթը հալը միւպէյեին մահէլլէրի իմամ վէ մքթարլարտան ալըպ։ կէօթիւրտիւքլէրի իրմու խապէրլէր մուճիպինճէ գայտլարը թասհիհ վէ եէտլէրինտէ պուլունան թէզքիրէյի Օսմանիեէլէրի թէպտիլ օլունմագտա օլտուղու հալտէ, պազը քէսանընն իշպու թասհիհ գուեուսը նիզամը տայիրէսինտէ իճրա իթտիրմէեէրէք։ եէտլէրինտէ պուլունան թէզաքիրի Օսմանիեէյի հէքք վէ թախրիթ իլէ թասհիհ իթմէքտէ օլտուգլարը։ պու տէֆա կէօրիւլմիշ օլտուղունտան։ վէ պու մագուլէ հէքքը թահրիֆ իտիլմիշ օլարագ իպրաղ իտիլէճէք թէզաքիրին հիչ պիր տայիրէտտէ գապուլ օլունմահաճաղը կիպի։ գապուլ իտէն մէմուրլար իլէ համիլլէրինին չէտիտէն մէսուլ օլաճագլարը թապիի պուլունտուղունտան։ կէրէք սէհվէ մէպնի եանլըշ եազտըրըրլարագ հէնուզ թէպտիլ իտիլմէմիշ։ վէ կէրէք խատ պէ խատ թասհիհ իտիլմիշ օլան թէզաքիրի Օսմանիեէ ասհապընն։ մահէլլէրինտէն ալաճագլարը իրմու խապէրլէրէ նուֆուս իտարէյի ումմիեէսինէ միւրաճաաթլա։ գայտլարընը թասհիհ վէ թէզքիրէլէրինի թէպտիլ իթտիրմէլէրի իլան օլունուր։

Ցէնէ

Սիճիլի նուֆուսա միւթէալլիգ մուգուաթընն էյիմէյի մահալլաթ (մահէլլէ իմամլարը) վէ մրխտարլարա վէրիլէճէք աշըգ իրմու խապէր վարագալարընա տերճ վէ զիյրի թէմմիր իտիլտիքտէն սօնրա։ իշպու իրմու խապէրլէրէն նուֆուս մէմուրլարընա իթասը, Նիզամնամէյի մախսուսը ահքեամընտան պուլունմուշ։ վէ Ցէրսատաեթ իլէ պիրատը սէլէսէտէ իճրա իտիլէն թահրիրի սապգ եօգլամասը գարինի խիթամ օլտուղու ճիհէթլէ։ «էնէյի հալիեէ մարը իպթիտասընտան իթխիպարէն։ վուգուաթըն գայտ վէ զապթընա պէտ օլունմագ իւզրէ։ մէվզիտ (տօղմագ) վէ թէնաքիհ (էվլէնմէք) վէ թէճտիտի նիքեահ վէ իթլաղ (գարը գօճա պօշամասը) վէ թէպտիլի մէքեան վուգուաթլարընա միրուր թէզքիրէսի իսթիհսալինէ մախսուս օլմագ իւզրէ ագտէմճէ թանզիմ իտիլէն նիմունէլէրինէ թէվֆիգան։ պու քէրրէթապ վէ թէմմիլ իթտիրիլէն պէշ նէվ իրմու խապէրլէրին սուրէթի թահրիր վէ իմլալարընը միւպէյեին թարիֆնամէլէրիյլէ պէրապէր։ էյիմէյի մահալլաթ իլէ ճէօմաաթը միւխթէլիֆէ մէմուրլարընա թէվզի վէ իթասընա միւպաշրէթ օլունմուշ տուր։ Նիզամնամէյի մէզքիւրընն 37 ինճի վէ 38 ինճի մատտէլէրինտէ մուհարրէր օլտուղու վէճհլէ։ վէֆիեաթ վէ թալաղ (գարը գօճա պօշամասը) իրմու խապէրլէրինտէն պիր կիւնա խարճ վէրիլէճէկի միսիլու։ միրուր թէզքիրէսի իսթիհսալ իշին էյիմէյի մահալլաթ վէ ճէօմաաթը միւխթէլիֆէ մէմուրլարընա էնանֆ քէթխիտա վէ խան օտա պաշըլարը թարաֆլարընտան վերիլէն իրմու խապէրլէր իշին էօթէտէն պէրու պէշէր ղրուշ ախզ վէ իսթիֆա օլունմագտա իսէ տէ, Նիզամէն ախզ օլունճագ օլան սայիֆ իւլ պէեան վուգուաթ խարճլարընընսֆը պունլարա թէրք օլունտուղու ճիհէթլէ։ իշպու պէշ ղրուշուն իւչ ղրուշա թէնզիլի միւգթէգայի իրատէյի Մէնիյեէտէն օլուպ։ պատէգին կէրէք մէզքիւր միրուր իրմու խապէրլէրինին թասսարգի։ վէ կէրէք վուգուաթ իրմու խապէրլէրի իշին Նիզամէն մուայեէն օլան մէզքիւր խարճրահլարտան ֆազլա խարճ թայէպ վէ ախզ իթտիքլէրի թահգրգ վէ իսթիխպար գելընան պիլճիւմէ Նուֆուս մէմուրլարը։ իմամ վէ մրխթար վէ ճէօմաաթը սայիրէ մէմուրլարը վէ էնանֆ քէթխիտա վէ խան օտա պաշըլարընընն չէտիտէն թահթը մէսուլիեէթէ ալընճագլարը թապիի պուլունտուղունտան։ քէյֆիեէթին իլանընա իպթիտար գելընտը։

(Եվգաֆը հիւմաեուն վարիտաթ միտիրլիկինտէն)

Ցէվայիրի պէյէտիեէ էմրաք վերկիսի հազգընտա ճարի օլան գայտէեէ թէվֆիգան, եվգաֆը հիւմաեունտան մազպութ եվգաֆը չէրիֆէ մուսազգաֆաթը իճարաթ միւթերաքիւմէ տախի ալընմատըգճա։ ինչաաթ վէ թամիրաթ միսիլու մուամէլաթա միւսատտատ կէօսթէրիլմէմէսի։ պա իրատէյի Ալիեէ ուսուլ իթթիհազ գելընտըրընտան։ ճանիպը խազինէսէտէն աէվայիրի պէյէտիեէեէ պիր մէմուր թայինին գելընմըշ տըր։ կէրէք հէյնի ֆէրաղ վէ ինթիգալտէ

վէ կէրէք թամիրաթ վէ ինշաաթտա իճարաթը միւթէրաքիւմէ քէմաքեան նագտ ագչէ օլարագ թահսիլ դրլը-նաճագ տրը։ Ֆագաթ էվգաֆը մազպութէ մուսադգաֆաթ իճարաթը միւճճիլէսինատէն 99 սէնէի մալիեէ-սի զաեէթինէ գատար թէրաքիւմ ի-ատէն մրդտարը տօղրուտան տօղրուեա կէօթիւրիւպ։ խազինէեէ թէսլիմ ի տէնդիրատէն պիր բուպր էվգաֆա մախ-սուս գալէմինճէ մուսատտագ սու-րէթ վէ գօչան գապուլ օլունուպ։ մատտասը նագտ ագչէ ալընաճագ տրը։ Շու գատար քի։ պու միւսաա-տէնին մուգատտէմա ճապիլէր թա-ֆիքնատան թահսիլ օլունուպ տա։ անլէր զիմմէթինտէ գալմըշ օլան ի-ճարաթա շումուլի օլմաեըպ։ հէր հալտէ նագտէն թահսիլ իտիլէճէկի կիպի։ մէմուրլարա եիւզտէ պէշ հի-սապըյլա վերիլէճէք աեիտաթ ճա-պիլէրին վէզայիֆ վէ բուսուսմ վէ թա-յինաթնատան թէվզըֆ վէ մահսուպ իտիլէճէք տիր։ Էվգաֆը մազպութէ չիֆթիլիքեաթ իճարաթընա կէլինճէ։ 1301 սէնէյի մալիեէսի ազօսթօս զա-եէթինէ գատար զիմմէթինի թէէտի-եէ իտէճէք օլանլարտան, իւշ բուպը նագտէն էյֆա օլունմագ շարթըյլա։ պիրէր բուպունէն խազինէեէ այիտ սուբէթ վէ գօչան գապուլ օլընարագ պու միւտէթտէն սօնրա գալաճագ ի-ճարաթըն նագտէն իսթիհսալ գրլը-նաճաղը ճիհէթլէ։ քէյֆիեէթ ճիւմ-լեեէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իրան գը-լընը։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԵԷ

ԳՈՒՄԱՐՊԱԶԸՆ ԷՆՃԱՄԸ

Ալմանիատա պիւեիւք պիր թաճի-րին մէմուրլարընատան պիր զամ՝ հէ-նուզ թէէհհիւլ իտիպ զէվճէսիյլէ ի-թալիաեա սէյեահաթ իմմիշ տիր։ Մէրգում՝ էֆէնտիսինին հիսապընա 40 պին ֆրանգ պիր բօլիցա պէտէ-լինի այտրընընատան, գումարխանէլէրի իլէ մէչհուր օլան Մօնթէկարլո չէհ-րինէ մուվասլէթլէրինտէ։ գումարա միպթէլա օլմագտան գօրգարագ։ մէպլաղը մէզքիւրիւ հրֆզ իթմէք իւզրէ մատամասընա վէրմիշ տիր։

Մէրգում՝ պիր իշ իչին օթէլտէն չգրպ, ավտէթինտէ։ զէվճէֆինի պու-լամըշ։ վէ պիր խայլի արատրգատան սօնրա։ գումար օյնանան պիր կա-զինօտա կէնճ պիր գատընընն 40 պին ֆրանգ դայպ իտէրէք տէնիզ ա՛ծը-ըպ քէնտիեի թէլէֆ իթտիկինի ի-չիմմիշ տիր։ Մէկէր իսէ։ մատամ՝ էյլէնմէք իւզրէ կազինօեա կիտէր։ վէ օրատա խալզը գումարա թէչվիգ իչին իսթիխսամ օլունան գրզլար՝ մէրգումէեի տախի իղֆալ իլէ գու-մար օյնաթտրրըլար։ վէ մէրգումէ՝ 40 պին ֆրանգ դայպ իթտիկինտէն նէֆսինի թէլէֆ իտէր։

—

ՊԷԼԱՑԸ ԱՇԳ

Ճաբօն տէվլէթինին Ֆիլէմէնք բա-յիթախթընատա մուգիմ մասլահաթ-կիւզարը Մ. Սագատօրա նամ զաթ՝ մաշուգէսի թարաֆընատան թէլէֆ օ-լունմուշ տուր։

Մ. Սագատօրա՝ Մարի-Ժան-Լօրէթ նամընատա պիր գըզա ալէագա իտիպ-մէրգումէեի պիր թագրմ վատար ի-լէ իղֆալ էյլէմիշ։ վէ պիր գաչ հաֆ թա եվվէլ Մարի-Ժան-Լօրէթ՝ աշը-զընն էվլի վէ չօլուգ չօճուգ սահիպի օլուպ պիւեիւճէք պիր օղլու տախի պուլունտրզընը իշթտիկինատէն։ մեր-գում իլէ չէտիտէն միւնազատ իթ-միշ։ վէ Մ. Սագատօրա՝ մէրգումէ իլէ գաթը ալեագա իթտիկինի քէն-տիսինէ թէպլիղ իտէրէք։ էլինտէն գուրթուլմագ իւզրէ կօթա չէհրինէ աղիմէթ էյլէմիշ տիր։

Մարի-Ժան մէրգումու թագագիպ իտէրէք պուլմուշ։ վէ պունուն իւզէրինէ Մ. Սագատօրա մէրգումէ իլէ պարրշրպ պիրլիքտէ չըմէնտրֆէր գաթարընա բաքիպէն։ Բօթէլտամ չէհրինէ կիթմիշլեր վէ Հօլանտ օթէ-լինէ ինմիշլեր տիր։

Սապահա գարշը Մ. Սագատօրա-նընն օտասընտա պիր արպէտա իշի-տիլիպ պիր տէ ըէվոլվեր բաթլամըշ տրը։ Մէրգումընն օտասընա կիտիլ-տիքտէ։ Մարի-Լօրէթին՝ Մ. Սագա-տօրաեը թապանճա իլէ վուրուպ քէն-տի քէնտիսինի տախի խանչեր իլէ թէլէֆ իթմէք իւզրէ օյտուղու կէօ-բիւլմիշ տիր։

Մ. Սագատօրանընն վիճուտինտէն սէլ կիպի գանլար ազմագտտ պու-լունմուշ տուր։

Գամիլէ տախի քէնտի քէնտիսի-նի գօլունտան եարալատրզը հալտէ։ բօլիս թարաֆընտան թուտուլմուշ վէ թէվգբֆխանէեէ ամբլմըշ տրը։

Մ. Սագատօրա թէլէֆ օլտուղուն-տան իսթիճվապ օլունամամըշ տրը։

Մարի-Լօրէթին բէտէրինէ քէյֆի-եէթ խապէր վերիլիպ։ օ տախի քէ-բրիմէսինի կէօրմէք իւզրէ տիկէր պիր քէբրիմէսիյլէ Բօթէրատամ չէհրինէ մու-վասլէթ էթմիշ տիր։

Մ. Սագատօրա էլլի եաշընտա օ-լուպ։ ճաբօնտաքի ֆամիլեասընը ճէլպ իթտիկի ճիհէթլէ։ մաշուգէսինի սավմաեա մէճպուր օլմուշ վէ մէր-գումէ տախի իշպս ինթիգամէ գը-եամ էյլէմիշ տիր։

—

ՎԱԲՕՐ ԳԱԶԱՆԷԱԲՐՆԸՆ՝ ԲԱԹԼԱՄԱՍԸ

Վաբօր գազանլարընն բաթլա-մասընտա օլան թէհլիքէի ազիմէ թարիֆտէն միւսթադնի տիր։ Պունուն իչին պուխարը պօշալթմագ իւզ-րէ սուբաբ իճատ օլունմուշ իսէ տէ։ պունուն տէլիկի քիչիւք օլտուղուն-տան։ մուխթարաեա թէմամիյլէ չարէ օլմամագտա տրը։ Պինապէրին Մ. Պարպ նամ միւհէնտիս տիկէր պիր ուսուլ իիթիրա վէ իճատ իթ-միշ տիր։ Շեօյլէքի գազանը բաթ-լատան՝ պուխար իսէ տէ։ պուխար տախի սուտան հասըլ օլտուղու ճի-հէթլէ։ Մ. Պարպ թէհլիքէեի տեր-հալ իզալէ իթմէք իւզրէ մաքինարն իւզէրինտէ սուբաբ վասրթասըյլա պուխարը պօշալթմագտան իսէ։ մա-քինանընն ալթընտա պիր գաբագ եա-բրպ։ թէհլիքէ դէմանընտա օ գա-բաղը աշարագ։ սուեուն սէրիան պօշաթրլմասը տահա միւնասիպ օլա-ճաղընը տիշինմիշ տիր։

Պինաէն ալէյհ իշպու ուսուլ իւզ-րէ պիր վաբօր մաքինասը եարբպ։ զիյրինտէ սուեու պօշալթմագ իւզրէ օն սանթիմէթրօգութրինտէ պիւյիւ-ճէք պիր նէֆէսլի իլէ պիր տէ գա-բագ ինշա իտիլ միշ տիր։ Թագեիգի պուխար՝ սօն տէրէճէեէ կէլտիկինտէ։ գաբագ քէնտի պաշընա աշրլպ։ ի-քի իլ սանիեէտ սու պօշանըր։ Տօղրուսու։ թէհլիքէեէ մահէրլ գալ-մամագ իւզրէ պունատան ալէա չարէ օլմամշ։

Ֆրանսատա իվէրի վէ Մօնեարնաս ֆապրիգալարընտա իշպու մաքինա թէճրիպէ օլունուպ։ թէհլիքէ հա-սըլ իտէճէք տէրէճէտտ ամէլեաթ իճրա օլունտուղու հալտէ։ իշպու եէնի սուբաբ վասէթասըյլա տէրհալ սու պօշաթրլարագ։ պուխար տախի զալիլ օլմուշ։ վէ գազանը բաթլա-մասը մէնն օլունմուշ տուր։

Պիրինճի վէ իքինճի պիր թէճ-րիպէտտ գազանը բաթլամասընտ-ատան գօրգուպ ֆիրար իտէնէր՝ ի-չիւնճիւ թէճրիպէտտ քէնտիլէրինէ իթմինանը գալպ հասրլ օլտուղու ճի-հէթլէ։ սահիպի իսթիրա իլէ պէրա-պէր գազանը էօնիւնտէ տուրմուշ-լար տրը։

—

ԹԷՐԹԻՊԻ ՀՐՈՒՖ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Ովէճ բայիթախթը օլան Սթօգօլմ չէհրինտէն պու քէրրէ Բարիսէ նէվի ճատ պիր մաքինա վիրուտ իմմիշ տիր։ Պու մաքինա, սանաաթը թէ-պաաթտա եագընտա պիր ինզըլպ հուսուլէ կէթիրէպիլէճէք տիր։

Մաթպաա միւրէթթիպլէրինին ի-չինի մաքինա վասրթասըյլա իճրա իթմէք իւզրէ։ պիր ալէթին իսխա-լրասընա չոգտան պէրու սարֆը զայ-ըէթ օլունմագտա իտի։ Ֆիլվագը տիքիշ մաքինասը իսթիրա օլունմըշ տուր։ թէրթիպի հրուֆ մաքինասը նի՞չին իսթարա օլունմասընն։

Պու սիւալ։ վարիտ օլապիլիր իսէ տէ։ տիքիշ իլէ թէրթիպի հրուֆ մուղաեէսէ օլունամազ։ Պիր մաթ-պաա միւրէթթիպինին իշի։ պիր թէր-զի գալֆասընն իշինէ նիսպէթլէ տահա միւթթէլիֆ օյտուղունտան։ շիմտիեէ գատար թէրթիպ մաքինա-սը իսթիրա օլունմագ իւզրէ իտիլէն զայրէթլէրտէն սէմերէ հասըլ օլմա-մըշ իտի։

Թայմս զազէթասը մաթպաասընտա տախի պէօյլէ պիր մաքինա պուլուն-տուղու մէրվի տիր։

1880տէ։ Բարիստէ քիթապճըլար ճէմիյեէթիկեահրընտա։ իշպու մաքի-նէն պիր գըթասը, էնզարը նասա արգ օլունմուշ տուր։

Պիր միւրէթթիպին իճրա իթտիկի պիր գաչ նէվ իշի մաքինաեա իճրա իթտիրմէք միւշքիլ տիր։

Միւրէթթիպ, հարֆլարը պիրէր պիրէր խանէլէրինտէն ալրպ։ ճէմի իյեէտէ (գօմբաստա, քէլիմէլէրի վէ իպարէլէրի թէֆրիդ իլէ։ սաթըրլա-ըէն պօեուն տախի միւթէնասիպ գըլմագ իւզրէ։ տիզտիկի հարֆլարը տէվր իտէր։ Սաթրրարը տախի պիրի պիր իւզէրինէ գօեուպ։ բաքէթ եա-բար։ վէ բաքէթլէրի իբ իլէ սրգը պաղլաերպ։ սահիֆէ եախտ սիւ-թիւնլէրի թէրթիպ իյլէր։ վէ թապ օլունտուգտան սօնրա։ հարֆլարը տաղրթմագ լաղմ կէյիր։ Հարֆլար պիր պիր ալընրպ։ եինէ խանէլէրինէ։ եախտ մաթպաա թապիրի իւզրէ գասալարընա իեատէ օլունմագ իդ-թիզա իտէր։ Պունա տախի եազրլա-ըը տաղրթմագ տէրլէր։

Իշթէ պիրինճի տէֆա օլարագ։ հէմ թէրթիպ վէ հէմ հրուֆը միւ-ըէթթէպեեի միւթէնասիպէն թան-զիմիլէ տաղրթմագ իւզրէ։ պիր մա-քինա իճատ օլունմուշ տուր։ Պու մա-քինա։ էն թէճրիպէլի էլլեր իլէ ըէ-գապէթ իտէպիլիրճէսինէ սիւրաթ-լէ իշլէմէքտէ տիր։

Մ. Պաքէ վէ Մ. Սունտէսթ նամ զաթլար։ իշպու մաքինաեր։ պու կիւնքի կիւն Բարիստէ Բալէ Բօյ-եալ նամ տայիրէտտէ կալրի տ'Օրլէան նամ մահէլլտէ էնզարը ումումիեէ արգ էյլէմիշլեր տիր։

Սահիպ իսթիրա, Սվէճտէ Ժոնգ-վինկ նամ մահէլլտէ քիպրիթ ֆապ-բիգասը միւհէնտիսի Մ. Լաքէրման տրը (1)։ իշպու թէրթիպի հրուֆ մա-քինասընը միւմքին մէրթէպէ թա-րիֆ իտէլիմ։ Պիր ըէսսամընն ըէմ՛լէվ-հասը կիպի մատէնտէն մատմուլ պիր լէվհա կէօրիւլիւր։ Պու լէվհա՝ ա-եագլարա տաեանմըշ օլտուղու հալ-տէ։ իւզէրինտէ սաթրանճ թախ-թասը կիպի միւթէվազի խանէլէր վար տրը։ Իշպու խանէլէր։ միւրէթթի-պին էօնիւնտէքի հրուֆ խանէլէրի մագամընտա տրը։

Հէր խանէ։ քիթապխանէ լոֆլա-ըընտա տիզիլէն քիթապլար կիպի պիրէր հարֆ իլէ մունթազամէն տօ-լու տուր։ Պու ուսուլ զաեէթ կիւզէլ օլուպ։ պիր նազարլա հարֆլարընն եէրլի եէրինտէ օլտուգլարը կէօրիւ-լիւր։ Իշպու խանէլէր։ պիթթապի հարֆլարընն ատէտի վէ թապաաթ ի-շարէթլէրի վէ սաթրրարընն արալա-ըընն վազ օլունաճագ պօշար վէ սայի-ըէ։ նիսպէթինտէ տիր։ Պու ճիհէթլէ պունլար ատէթա պիր տօլապը ու-մումի տիր։ Խանէլի լէվհանընն ալթ թարաֆընտա։ սաղտան սօլա վէ սօլ-տան սաղա հարէքէթ իտէր պիր ա-լէթ վար տրը։ Պունուն սաղ ուճուն-տա։ մըզրաբընն թուրթուլաճագ եէրի կիպի պիր մահէլլ պուլունուպ։ հա-ըէքէթ իթտիրմէք իւզրէ իշճի բաբ-մաղընը օրաեա կէչիրիր։ Հարֆլար իլէ թէպատթ լարէթլէրինին իսիմ-լէրի ալրա իլէ եազրլմըշ օլտուղուն-տան։ բարմազ իլէ ալէթ՝ օյնատըլըպ։ մէսէրա պ հարֆլր թայպ օլունուեոր իսէ։ ալէթ պ խանէսինէ կէօթիւրիւ-լիւր։ Պու հալտէ խանէնին գաբաղը աչրլըր։ վէ հիքմէթ օլարագ։ քիւ-չիւճէք պիր մաչա հարֆը ալրպ։ թէրթիպ օլունան մահէլլէ կէթիրիր։ պէօյլէճէ սաթրը չարուճագ տիզիլիր։ իշճի։ բահաթճա մաքինանն էօնիւն-տէ։ սանտալեէ իւզէրինտէ օթուրուպ։ բիանօ չալար կիպի իշպու ա-մէլեաթը իճրա իյլէր։

Սաթըր թէրթիպ օլունտուգտա։ տիւզէլմէք իւզրէ պիր մահէլլի մախ-սուսէ իսխալ օլունուր։

Պիր քիչիւք ալէթ՝ սիւրաթը ֆէվ-ղէլատէ իյէ հարֆլարը եէրլէշտիրիր վէ եախտ արալարընը աշմագ լաղմ իսէ աչար։ արալարընա պօշ գօր՝ վէ հասրլ սաթրրը թէմամիյլէ իճապ իտէն պօյտա թանզիմ իտէր։ Պու ի-սէ պիր սանիյեէտտ խիթամ պու-լուր։ Սաթրը իյէրի սիւրիւրիւպ։ բա-քէթ թէչքիլ օլունտուգտա։ տէվիր թէլ իլէ պաղը օյտուղու հալտէ չը-գարրլըր։ վէ սիւթիւն եախտ սա-հիֆէ թէրթիպ իտիլիր։

Մաքինանընն պիր աեաղը վէ քիւ-չիւք պիր գանատը վասրթասըյլա իշպու ամէլեաթ իճրա օլունուր։ Մա-քինանընն հէր պիր գրամը գօլայճա կէօզտիրլմէք վէ եաղլանմագ իւզրէ։ զաեէթ զարիֆանէ վէ մէթին սու-ըէթատ։ միւթէնասիպէն թէրթիպ վէ թանզիմ օլունմուշ տուր։

Եաղլար իւսթ թարաֆտան միւ-ըէթթիպ վէ եախտ պիր մուավինի վասրթասըյլա տաղրտրլրը։ Պու ա-մէլեաթ տախի թէրթիպին աքսի ամէլեաթըյլա իճրա օլունուր։ Շէօյլէքի իւսթ թարաֆտաքի տիկէր պիր մրգրաս օյնատըլրպ։ եինէ մաչա վասրթասըյլա հարֆլար եէրլէրինէ ի-եատէ օլունուր։

Իշպու մաքինա կէօրմէկէ միւհ-թաճ օլուպ։ թարիֆի նագիս օլտու-ղունտա շիւպհէ եօգ տուր։

Պիր կէնճ իշճի։ սանաաթը թէր-թիպիեեէ վպրքի օլմատրզը հալտէ։ իշպու մաքինա վասրթասըյլա 48 հարֆտան բպարէթ տէօրթ տաթրը 54 սանիյեէտտ թէրթիպ իտէր։

Մուալիմ պիր իշճի։ պու մաքինա վասրթասըյլա։ սաաթտա 7–8 պին գատար հրուֆ թէրթիպ իյլէր։ Էլ-լէ թէրթիպի հրուֆ իտէն մահիր պիր միւրէթթիպ իսէ։ սաաթտա 1500 հրուֆ գատար թէրթիպ իտէպիլիր։

Մ. Լաքէրմանընն իսթիրաքէրտէ-սի օյան մաքինա։ պիլա միւպալաղա տէօրթ միւրէթթիպ իշինի կէօրմէք-տէ տիր։

Զէքի պիր իշճի։ իւշ այտա պու մա-քինաեր իշլէթմէք ուսուլինի թահ-սիլ իտէպիլիր։ Հալպու քի պիր միւ-ըէթթիպ։ քէսպի մէհարէթ իշին։ ագայլի իքի սէնէ չըրագլըղա միւհ-թաճ տրը։

Լաքէրմանընն մաքինասը նիհաեէթ իքի պին ֆրանգ գըյմէթինտէ տիր։ Պունտան էվվէլ իմալ օլունան պու եօլտա մաքինալար։ 8 պին ֆրանգա չըգրեօր իտի։ Իշպու մաքինա՝ պիլ նիսպէթ քիչիւք օլտուղունտան։ չօգ եէր թուտմագ։ Պօեու 2 մէթրօ 50 սանթիմէթրօ վէ էնլիլիկի 2 մէթրօ։ վէ տերինլիկի 60 սանթիմէթրօ տուր։

Պու մաքինանընն իսթիգպալէն մագ-հարը բաղպէթ օլաճաղը տէրքեար տրը։ Իշպու մաքինա վասրթասըյլա, հրուֆընն թէրթիպ վէ թանզիմ, հէ-նուզ էլ իշի գատար միւքէմմէլ տէ-յիլ իսէ տէ։ սէմերէսի յայեանը գա-պուլ օլտուղունտան, պազը ճիհէթ-լէրի իքմալ վէ իսլահ օլունտուղու թապ տիրտէ։ էլ իշինէ թէմամիյլէ ըէ-գապէթ իտէպիլճէճէք տիր։

Հալ պու քի սիւրաթը թէրթիպ վէ էհվէնիյեէթ խուսուսընտա։ մաքինա իլէ էլ իշի նիսպէթ գապուլ իտէմէ-գինա։ մըզրաբընն թուրթուլաճագ եէրի կիպի պիր մահէլլ պուլունուպ։ հա-ըէքէթ իթտիրմէք իւզրէ իշճի բաբ-մաղընը օրաեա կէչիրիր։ Հարֆլար իլէ թէպատթ լարէթլէրինին իսիմ-լէրի ալրա իլէ եազրլմըշ օլտուղուն-տան։ բարմազ իլէ ալէթ՝ օյնատըլրպ։ մէսէրա պ հարֆլր թայպ օլունուեոր իսէ։ ալէթ պ խանէսինէ կէօթիւրիւ-լիւր։ Պու հալտէ խանէնին գաբաղը աչրլըր։ վէ հիքմէթ օլարագ։ քիւ-չիւճէք պիր մաչա հարֆը ալրպ։ թէրթիպ օլունան մահէլլէ կէթիրիր։ պէօյլէճէ սաթրը չարուճագ տիզիլիր։ իշճի։ բահաթճա մաքինանն էօնիւն-տէ։ սանտալեէ իւզէրինտէ օթուրուպ։ բիանօ չալար կիպի իշպու ա-մէլեաթը իճրա իյլէր։

Սաթըր թէրթիպ օլունտուգտա։ տիւզէլմէք իւզրէ պիր մահէլլի մախ-սուսէ իսխալ օլունուր։

Պիր քիչիւք ալէթ՝ սիւրաթը ֆէվ-ղէլատէ իյէ հարֆլարը եէրլէշտիրիր վէ եախտ արալարընը աշմագ լաղմ իսէ աչար։ արալարընա պօշ գօր՝ վէհ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 15 մարտ

Էահ. ուս. մարտ 14 գաբ. գ. ք.	19–03
» » » 15 այբլ. (առուպլը)	18–90
Ռունիֆիյէ » 14 գաբ.	75–10
» » 15 այբլ.	74–07½
Սէրի Ա. Ա. Իթիգրազ գ. ք.	35–
» Բ. Բ. » գ. ք.	19–30
» Շ. Գ. » գ. ք.	18–28
Ռումելի չըմէնտրֆէրլերի	47–
Ագչէ ֆայիզի	7–
Բաքօր	–
Հէվալէսիզ »	40–

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7–02
Սթամպոլ պանդասը	5–22
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3–16
Թրամվայ	280–
Սօսիէթէ Օթթօման պանդասը	3–32

—

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Գէնեալ մէճիտիէ ֆարգը	107–
Մէթալիք »	99–
Պէշլիք »	102–30
Ալթըլըգ »	102–20
Գագըր »	800–
Գայմէ	3000–
Ինկիլիզ լիրասը	110– 8
Ֆրանսըզ ալթունը	87–26
Բոլ	90–05
Գրէմից ալթունը	51–15
Գարպոն գայմէսի	8–80

—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 24 մարտ

Ինկ. գօնսօլիտ	97–1/16
Էահ.ամը ումումիէ այբլարը	17–7/16
» » գաբանտը	17–7/16
65 իթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	35–¼
69 »	–
71 » 2 »	20–
72 »	–
73 » 3 »	17–⅝
Տէվլէթի Ալիէէնին 77 իթիգ.	84–½
Օսմանլը պանդասը	13–¾
Ռուսիա իթիգրազը 1873	92–⅜
Մըսըր իթիգ. պիրլէշմիշ	67–
» իմթիեազլը (չըմէնտրֆէր)	87–
Տաիրա սանիէէ	65–
Մըսըրըն Բօչիտ իթիգրազը	85–¼
Մաճարիսթան էահամը	–
Գամպիօ Բարիզ	–

Բարիզ 24 մարտ

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	81–62
» » 4½	110–40
Էահամը ումումիէէ այբլարը	17–95
» » գաբանտը	17–87½
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	20–80
» » » C	17–90
» » » D	–
Ռումելի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	48–50
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը	–
Օսմանլը պանդասը	597–
Գրէտի Լիոնէ	–
Գրէտի ֆոնսիէէ	1382–50
Լիոն ագսիոնը	1286–25
Սիւէյշ ագսիոնը	2151–25
Ռուս ֆոնտօսու 5% 1877	98–⅛
Իթալիա էահամը	97–50
Մըսըր իթիգ. պիրլէշմիշ	340–
Իսբանեա խարիճի իթիգ.	61–⅛
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	402–50
Եունան 5% 1879	350–
Գանպիօ Լօնտրա	25–55

—

Բարիզ 24 մարտ

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4½%	110–18
Օսմանլը »	17–70
Ռումելի չըմէնտրֆ. թահվիլաթը	–
Մըսըր իթիգրազը պիրլէշմիշ	340–
Վիէննա, մարտ	
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	124–30
Ռումելի չըմէնտրֆէրլերի	23–60

Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Մարտը 10 ունճու Բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր ինջիլիզներն հատ. Ատալար ճանիպներն

Քէօբրիներն

ՍԹ.	Տգ.	
12	15	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գրնալը Քէօքբիւ։
12	30	Բէնտիքտէն Գարթալ Պէգիւք ատա Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը։

—

Քէօքրիներն Ատալար ճանիպներ

9	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի. Պ.Ատա Գարթալ Բէնտիք
10	45	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ.Ատա։

—

Բոլոր ինջիլիզ Ատալար ճանիպներն

Քէօքրիներ

12	15	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը։
8	—	Բէնտիք. Գարթալ Պ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գընալը։

—

Քէօքրիներն Ատալար ճանիպներ

2	50	Գընալը Պուրկազ. Հէյպէլի. Պ. ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9	30	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք։

—

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր էլէքտրիք թրամվայնա գոմբէ-սարչ էէօնէյտ տէքիրլար

Քէօքրիներն

ՍԹ	Տգ.		
1	45	Պիլա թէհատիւֆ	
2	45	Իզմիտ կիտէն	2
8	35	Իզմիտ կիտէն	4
11	—	Բէնտիք	6

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ

2	30	Բէնտիքտէն կէլէն	1
6	15	Իզմիտտէն կէլէն	3
11	5	Իզմիտտէն կէլէն	5
11	30	Պիլա թէհատիւֆ	[1]

[1] Գատը քէց վաքրլարը իճապը թագտիրինտե Հայատար բաշայա ուղրայանագ տրը։

Հավա շէտիտ լօսօս վէ Թիբի գար օլուղու կիւնէր, սապահլայրն պիրինճի վաքր սէֆէր իճրա իթմէյիպ, եալընը էյինճի վաքրուն պիր տէֆա սէֆէր իճա իտճէկի կիպի, Քէօքրիւտեն տախի ագշամ իւզերի սահաթ 10 30տա Պէօյիւք Ատաեա գատար պիր սէֆէր իճրա օլունճագ։

Հավա շէտիտ լօսօս վէ Թիբի գար օլուղու վագրթ, ագշամլարը Քէօքրիւտեն 12տէ հարաբէթ իտէն վաքր, պիր չարեէք էվվել հարաքէթ իտէճէք տրը։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր ինջիլիզներն հատ.

Քէօքրիներն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյներն ՍԹ	Տգ.
12	45	12	45
1	50	1	50
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	50	5	50
9	15	9	10
10	—	9	50
10	45	10	30
11	30	11	20
12	—	12	—

Բոլոր ինջիլիզ

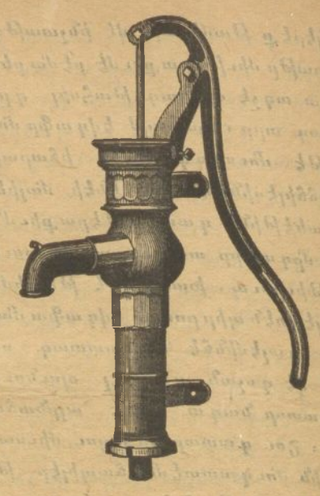
Քէօքրիներն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյներն ՍԹ.	Տգ
12	45	12	45
1	50	1	50
2	20	2	20
3	20	3	20
4	20	4	40
5	20	5	20
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէսքիւքեաթը էճնէպիեէնին ալընբպ վերիլմէսի հիւբիւմէթի սէնիեէճէ թահթը մէնտուիեէթէ ալընտրը ծիհէթլէ, իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլերի թարաֆրնտան ալընբպ վերիլմէյիր, վէ պիլեթճիլեր ագէ պօզմագ իլէ միւբէլլեֆ օլմատրգլարընտան, իզահի վագրթ իթմէմէք իչին եօլճուլարրն վաքր իւրէթինի եվվելճէ թէտարիք իլէմէլերի լազըմ կէլէճէկի էթթաք օլունուր։

Քէօքրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ ալբպ, պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քիւլիկէն մէմուս տրը. միւթէճասրլերի պէր մուճիպի թալիմաթ շէտիտեն մէսուլ տրը։ Պինաէն ալէյհ, վաքօրա բաքիպ օլան զէվաթրն քէօքրիւտեն ազիմէթլերինտե պիլէթլերինի իսկէլէտեն ալմալարը. վէ հինի ավտեթլերինտե, Գատը գարիեսի իսկէլէսինտեն վաքօրա կիրճեճէք օլանլար, պիլեթերինի մեզքիւր Գատը քէց իսկէլէսինտեն, վէ տիկեր իսկէլէլերտեն բաքիպ օլանլար, վաքրլար տերուենինտե պիլէթլերինի ալմալարը միւսթերճա տրը։

Ագշամլարը քէօքրիւտեն սաաթ 9 45տե Ատալարա վէ սաաթ 11 30, վէ 12տե Գատը քէօյունե հարաքէթ իտեն վաքօրլարա ճիւրմի պէօյիւք եանի խարաբ, վէ պէցիւք սանդրգ վէ տուզենա իլէ սանտալեա վէ պունա միւմասիլ եօլճուլարս իզաճ իտեր տերեճէտե օլան եիւք վէ եշեա գապալ օլունմատճագ տրը։

Թէշլիքէտեն հաղեր օլունմագ իչին, տիւման օլուղու զէման, հեր վաքր պուլունարը նոգթատա թէվագգուֆ իտճէկի կիպի, պօրա վէ ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլեր իճրա օլունամագ իտե, պու պապտե եօլճուլարրն պիր չէյ սէցյէմեէե հագգլարը օլմատճագ տրը։

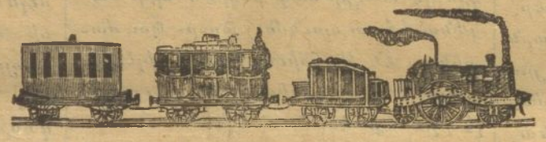


Գույու վէ սարնրճա մախսուս օ. լարագ Ամէրիգանըն էնվայի չէչիա թուլումպալարը Մուրատեան պիրա. տէրլէր մաղազասընտա էհվէն ֆի. եաթլէ սաթըլմագտա տրը։

Իշպու ըէսմտէ կէօրիւնտիւյիւ վէճճ իւզրէ, քիլիսէլերէ մախսուս

ԳԱՄԲԱՆԱԼԱՐ

վէ սայիրէ Մուրատեան Պիրատէ. լերին մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրսախթ օլունուր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Մարտ 25տէն իթիպարէն Եէնի Էմրէ տէկին.

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

Սթանպոլ	Գում-գաբու	Եէնի-գաբու	Տավուտ-բաշա	Սամաթիա	Եէտի-գուլէ	Մագրի-քէօյ	Այ-Սթէֆանօ	Քիւչիւք-Չէքմէճէ
4								
Սթանպոլ	Գում-գաբու	Եէնի-գաբու	Տավուտ-բաշա	Սամաթիա	Եէտի-գուլէ	Մագրի-քէօյ	Այ-Սթէֆանօ	Քիւչիւք-Չէքմէճէ
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—
6 14	6 25	6 29	6 32	6 37	6 42	6 54	—	—
2								
Սապահ	Սապահ	—	—	—	7 41	8 —	8 14	8 25
7 15	7 27	—	—	—	7 41	8 —	8 14	8 25
6								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—
7 42	7 55	7 57	8 —	8 6	8 12	8 25	8 56	—
8								
Սապահ	Սապահ	—	—	—	8 35	—	—	—
8 14	8 25	—	—	—	8 35	—	—	—
10								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—
8 45	8 54	8 58	—	9 4	9 10	9 25	9 55	—
12								
Սապահ	Սապահ	—	—	—	9 51	—	—	—
9 12	9 25	—	—	—	9 51	—	—	—
14								
Սապահ	Սապահ	—	—	—	10 1	—	—	—
9 42	9 55	—	—	—	10 1	—	—	—
16								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—
10 20	10 30	10 54	10 57	10 42	10 46	10 59	11 10	—
18								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—	—	—
10 39	10 49	10 53	10 56	11 1	11 4	—	—	—
20								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—
11 17	11 28	11 32	11 35	11 40	11 45	11 58	12 10	12 19
22								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—	—	—
11 49	12 —	12 4	12 7	12 12	12 15	—	—	—
24								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
12 52	1 2	1 6	1 9	1 14	1 17	—	—	—
26								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
1 27	1 38	1 42	1 45	1 50	1 55	2 8	2 19	—
28								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
2 26	2 37	2 41	2 44	2 49	2 54	3 6	—	—
30								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
3	3 11	3 15	3 18	3 25	3 26	—	—	—
32								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
3 54	3 45	3 49	—	3 55	4 —	4 14	4 25	—
34								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
4 4	4 15	4 19	4 22	4 27	4 30	—	—	—
36								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
4 40	4 51	4 55	—	5 1	5 7	5 21	5 52	—
38								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
5 11	5 22	5 26	5 29	5 34	5 37	—	—	—
40								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
5 42	5 55	5 58	6 1	6 6	6 9	—	—	—
62								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—
6 1	6 12	—	—	—	6 22	6 36	6 50	6 59
64								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
6 26	6 57	6 42	6 45	6 50	6 51	7 39	—	—
66								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	—	—	—
6 57	7 8	7 15	7 16	7 21	7 27	—	—	—

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

Քիւչիւք-Չէքմէճէ	Այ-Սթէֆանօ	Մագրի-քէօյ	Եէտի-գուլէ	Սամաթիա	Տավուտ-բաշա	Եէնի-գաբու	Գում-գաբու	Սթանպոլ
5								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ
—	—	6 30	6 44	6 49	6 54	6 58	7 3	7 12
7								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ
—	—	7 23	7 37	7 41	7 46	7 49	7 54	8 3
9								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—	8 21	8 26	8 35
7 34	7 44	7 57	8 11	8 15	8 46	8 49	8 55	9 4
11								
Սապահ	Սապահ	—	8 38	8 42	8 47	8 50	8 55	9 4
—	—	—	8 38	8 42	8 47	8 50	8 55	9 4
13								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	—	9 19	9 24	9 33
—	8 42	8 54	9 9	9 13	9 46	9 49	9 54	9 33
15								
Սապահ	—	—	9 57	9 41	9 46	9 49	9 54	10 3
—	—	—	9 57	9 41	9 46	9 49	9 54	10 3
17								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	10 2	—	—	—	10 11	10 20
—	9 38	9 49	10 2	—	—	—	10 11	10 20
19								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ
—	—	—	10 12	10 16	10 21	10 24	10 29	10 38
21								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ
—	—	—	11 12	11 16	11 21	11 24	11 29	11 38
23								
Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ
—	11 17	11 30	11 44	11 48	11 53	11 56	12 1	12 10
25								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ
—	—	—	1 22	1 26	1 31	1 34	1 39	1 48
27								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ
1 16	1 27	1 40	1 54	1 58	—	2 4	2 8	2 17
29								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ
—	—	—	2 21	2 25	2 30	2 33	2 38	2 47
31								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ
—	—	2 41	2 55	2 59	3 4	3 7	3 12	3 21
33								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ
—	—	3 15	3 27	3 31	3 36	3 39	3 44	3 53
35								
Աքլամ	Աքլամ	—	3 59	4 3	4 8	4 11	4 16	4 25
—	—	—	3 59	4 3	4 8	4 11	4 16	4 25
37								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	4 33	4 39	4 44	4 47	4 52	5 1
—	—	—	4 33	4 39	4 44	4 47	4 52	5 1
39								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	5 6	5 10	—	5 16	5 21	5 30
—	4 39	4 51	5 6	5 10	—	5 16	5 21	5 30
61								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	5 42	—	—	—	5 52	6 1
—	—	—	5 42	—	—	—	5 52	6 1
63								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	6 23	6 27	—	6 33	6 38	6 47
—	5 51	6 7	6 23	6 27	—	6 33	6 38	6 47
65								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	7	—	—	—	7 10	7 19
—	—	—	7	—	—	—	7 10	7 19
1								
Աքլամ	Աքլամ	Աքլամ	7 26	—	—	—	7 40	7 50
6 38	6 51	7 5	7 26	—	—	—	7 40	7 50

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապալ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէօյ վէ Եա օնաան էօթէյէ իչլեեէն գաժարլարտա գապալ օլունաճագ տրը։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԷԹԻ